

Circular From IG

Date: 31 May 2022

船舶挂靠俄罗斯以及通过俄罗斯领海的报告要求(更新)

2022 年 3 月 17 日，英国政府颁布了一项“一般贸易许可”(General Trade Licence)，其部分内容明确解释之前对于“英国对俄(制裁)(脱欧)条例”(下文简称“条例”)的修订。确切来说，“一般贸易许可”明确了在该条例下，注册所在地或营业地在英国的保险人和再保险人对停靠俄罗斯港口或经过俄罗斯领海的船舶提供保险的行为是否合法。

查看“一般贸易许可”(下文称“许可”)可点击[这里](#)

https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/106767/4/general-trade-licence-russia-sanctions-vessels.pdf

“许可”规定，如果相关贸易合法且符合适用的制裁规定，则注册地在英国的协会或其子公司、分公司以及管理公司可以承保停靠俄罗斯或经过俄罗斯领海进行贸易的船舶，并处理引起的索赔案件，前提是协会应将每次使用“许可”记录的名称和地址上报给英国内阁大臣。协会被要求提供记录的内容规定在“条例”第 76 条“一般贸易许可：记录”(General trade licences: records)，具体包括：

- (a) 对相关贸易行为的介绍；
- (b) 对该贸易行为涉及的任何货物、技术、服务或资金的介绍；
- (c) 贸易行为的日期或起止时间；
- (d) 贸易行为涉及的任何货物或资金的数量；
- (e) 【保险人】姓名及地址；
- (f) 贸易行为涉及的任何收货人，或技术、服务或资金的任何接收人的姓名和地址；
- (g) 【保险人】尽可能所了解到的，贸易行为涉及的货物、技术、服务或资金的终端用户的姓名和地址；
- (h) 若与上述【保险人】所了解到的不同，该贸易行为涉及的任何货物供应商的姓名和地址。

协会必须保存上述信息直到满四年为止。

自 2022 年 3 月 17 日起，曾挂靠俄罗斯港口或经过俄罗斯领海的船舶的船东必须向协会尽可能详细地报告“条例”76 条所规定的内容。否则，可能会使船舶的保赔险失效并/或无法得到赔付。请注意，该要求适用于所有入会船舶（包括注册地在俄罗斯以及俄罗斯船旗的船舶），且不仅限于以英国为注册地或经营英国旗船舶的会员。

因此，会员需要在船舶挂靠俄罗斯港口或经过俄罗斯领海的一个月内，提供[附件电子表格](#)内所要求列明的信息以及相关航次涉及的提单复印件。

如今，涉俄贸易在法律上受到重大限制。会员需要注意的是，违反适用制裁规定的贸易将导致保险失效，建议会员在涉俄交易前，对于相关方、货物和贸易等进行详细地尽职调查。

IG 国际保赔集团旗下的所有协会都发布了类似的通函。

以上由 Andrew Liu & Co., Ltd 编译，应以英文为准！

信息来源：The International Group of P&I Clubs

ALCO 提请客户注意：

以下协会的会员应使用协会指定邮箱（已更新）（不得使用其它方式）向其直接提交电子表格及相关信息：

The West of England P&I Club: russiancalls@westpandi.com

The North P&I Club: spire.reporting@nepia.com

The Britannia P&I Club: Spire@tindallriley.com

The London P&I Club: spire@londonpandi.com

The UK P&I Club: Paul.O'Neill@thomasmiller.com

The American P&I Club: harris@scb-uk.com 和 scbcompliance@american-club.com (提交电子表格联系人：Oliver Harris)

Eagle Ocean Marine: info@eagleoceanmarine.com 和 scbcompliance@american-club.com

The SKULD P&I Club: hkg@skuld.com

The Shipowners P&I Club: steve.randall@shipownersclub.com